

正解 011 (C) 012 (B) 013 (B) 014 (C) 015 (B)

訳 ▶ 011から015は次の広告とフォームに関する設問です。

Sonic 社がデジタルカメラに関する 100 ドルの払戻しによる割引を発表

デジタルカメラ S9000Zoom、Rebel XT SLR、EX-Z800、EX-Z850 のいずれかの商品を 7 月 30 日までの間に購入した場合、100 ドルの郵送による払戻し割引を行うことを Sonic 社は発表いたします。この払戻し割引はアメリカ国内の居住者のみが対象となります。

該当商品を 4 月 1 日から 7 月 30 日の間に購入ください。正規の販売店での購入に限ります。ご請求は 8 月 8 日までの消印が有効です。

郵送による払戻し割引請求方法

購入した該当商品のチェックボックスに印をつけてください。払戻し割引請求書に必要な情報をすべて記入し、以下のものを添付してください。

- A. 正規製品の購入を証明する、日付が記された領収証コピー
- B. モデル名と本体あるいはレンズ番号が記されたお客様控え用の保証書コピー
- C. オリジナル標準製品コードと製品収納ボックスから切り取ったレンズか本体の製品番号

必要なものをすべてを下記の住所までお送りください。

Dept. 5647, Cash in with Sonic, P.O. BOX7292, Detroit, MI 48272

手続きをお急ぎの場合には！

請求用紙を送る前に、www.webreates.com/sonic にアクセスしていただき、払戻し割引の資格を得るエントリーをしてください。

メール・イン・リベート請求書

購入商品	☐ S9000Zoom	☒ Rebel XT SLR	☐ EX-Z800	☒ EX-Z850
名	Paula	割引金額総計 \$		
姓	McDermott	(全ての割引金額を合計してください。)		
住所	901 Lacrosse St.	州	New Hampshire	
都市	Pelham	郵便番号	03149	
日中の連絡先	643-442-8748			

*払戻し割引請求の受付状況について、メールにてお知らせいたします。請求内容に関してより詳しく知りたい場合や、質問がございましたら、www.webreates.com/sonic をご覧になるか、またはフリーダイヤル (800)286-2680 までお電話ください。

011 広告について正しいのはどれですか。

- (A) 割引特典は 1 つの製品にだけ適用される。
- (B) カメラは 8 月 5 日までに購入しなければならない。
- (C) 購入者はアメリカの居住者でなければならない。
- (D) 領収書のオリジナルを提出しなければならない。

012 箱から切り取る必要があるのは何ですか。

- (A) ラベル
- (B) 製品番号
- (C) 保証書
- (D) 払戻し割引請求書

013 払戻し割引を早く受け取るためには何をすればいいですか。

- (A) 割引申請を郵便ではなくオンラインで行う
- (B) 必要な情報をホームページに入力する
- (C) 正式代理店に必要な書類を持っていく
- (D) Detroit の Sonic の支店を訪問する

014 広告の第 2 段落 1 行目にある "eligible" に最も意味の近い語は

- (A) single (ただ一つの)
- (B) available (利用できる)
- (C) qualified (資格要件を満たした)
- (D) certified (保証された)

015 フォームによると払い戻し金額は全部でいくらになりますか。

- (A) 100 ドル (B) 200 ドル (C) 300 ドル (D) 400 ドル

ポイント

011 ▶▶▶▶▶ 広告には、払戻しによる割引特典に該当する商品、特典対象者の居住地、割引対象の購入時期、請求する際の必要書類などが示されている。割引は 4 つのモデルに適用され、7 月 30 日までに購入しなければならないため、(A)(B)は不適切。(D)は領収書のコピーでもよいので不正解。This rebate is only good for purchases by residents living in the United States. とあるので、正解は(C)。

012 ▶▶▶▶▶ 製品の箱から直接切り取って請求書に貼る必要があるのは、本体かレンズのシリアルナンバーである。box について述べている HOW TO CLAIM YOUR MAIL-IN REBATE 以下の情報と照らし合わせて正解を選ぶ。項目 C に、body or lens serial number cut-out from product box(es) と明記されているので、cut-out の対象になるのは serial number である。本文の cut-out が、設問では removed に言い換えられている。正解は(B)。

013 ▶▶▶▶▶ 払戻し割引の特典を早く受けるための方法は、Speed up the process! の後に紹介されている。Go online ... prior to mailing your claim form とあるので、正解は(B)。

014 ▶▶▶▶▶ eligible は人が資格を備えていたり、ある要件を満たしているという意味である。ここでは the eligible products のように、製品に対して使われているため「適切な」という意味となる。これに最も近いのは qualified(資格要件を満たした)である。正解は(C)。

015 ▶▶▶▶▶ 2 つの文書を両方とも参照して解かなければならない問題。払戻し割引請求の方法は最初の広告に紹介されていて、一つ目の文書である広告文の 1 行目に、1 個当たり 100 ドルと書かれている。2 つ目の文書であるフォームの「購入製品」の項目をみると、Rebel XT SLR と EX Z850 の 2 つにチェックがついている。したがって、2 つの製品を購入しているので、払い戻してもらえる金額は 200 ドルになる。正解は(B)。

【語句】
☐ mail-in 郵便の ☐ rebate 割引 ☐ mail-in rebate 郵送による払戻し割引(品物を購入する時、支払い後に rebate form を作成し、品物のバーコードや領収証を送ると、割引金額が小切手で支払われる制度)
☐ purchase 購入(する) ☐ good for ...に有効な ☐ eligible 適切な ☐ authorized 正式に許可をもらった ☐ dealer 販売者 ☐ claim (支払いを) 請求する ☐ postmark 消印を押す ☐ applicable 該当の ☐ fill in (書式に)記入する ☐ attach 添付する ☐ following 以下の ☐ dated 日付が書かれた ☐ qualifying 資格を与える ☐ portion 部分 ☐ warranty 保証 ☐ imprint 刻む ☐ body 本体 ☐ UPC(= Universal Product Code) (米)標準製品コード ☐ serial number 製品認識番号、シリアルナンバー ☐ cut out from ...から切り取った ☐ submission 提出 ☐ prior to ...の前に ☐ mail 郵便で送る ☐ daytime 昼間 ☐ amount due 支払う合計金額 ☐ zip code 郵便番号 ☐ notify ...に知らせる ☐ status 状態 ☐ regarding ...に関する ☐ toll free (米)フリーダイヤル(の)